

6141

8

iv) Maski Inscription

मास्की अभिलेख

[This question paper contains 8 printed pages.]

Your Roll No.....

Sr. No. of Question Paper : 6141

J

Unique Paper Code : 2132102403

Name of the Paper : Indian Epigraphy-II

Name of the Course : B. A. (Honours) Sanskrit,
UGCF NEP 2022

Semester : IV

Duration : 3 Hours

Maximum Marks : 90

समय : 3 घण्टे

पूर्णांक : 90

Instructions for Candidates

1. Write your Roll No. on the top immediately on receipt of this question paper.
2. Unless otherwise required in a question, answer should be written either in Sanskrit or in Hindi or in English, but the same medium should be used throughout the paper.

छात्रों के लिए निर्देश

1. इस प्रश्न-पत्र के मिलते ही ऊपर दिए गए निर्धारित स्थान पर अपना अनुक्रमांक लिखिए।
2. इस प्रश्न-पत्र का उत्तर अंग्रेजी या हिंदी किसी एक भाषा में दीजिए, लेकिन सभी उत्तरों का माध्यम एक ही होना चाहिए।

1. Translate any **three** paragraphs/stanzas of the followings: (3×6=18)

निम्नलिखित में से किन्हीं **तीन** गद्यांशों/पद्यांशों का अनुवाद कीजिए:

- i) देवानंपिये पियदसि लाजा हेवं आह

सडुवीसति वस अभिसितेन मे इयं धम्मलिपि लिखापिता

हिदतपालिते दुसंपटिपादये अंनत अगाया धम्मकामताया

अगाय पलीखाया अगाय सुसूसाया अगेन भयेना अगेन उसाहेना एस
चु खो।

- iv) Explain the historical importance of the Aihole inscription of Pulakeshin II.

पुलकेशिन द्वितीय के ऐहोल अभिलेख का ऐतिहासिक महत्त्व बताएँ।

5. Write short notes on any two of the following:

(2×4.5=9)

निम्नलिखित में से किन्हीं दो पर संक्षिप्त टिप्पणी लिखिए:

- i) Vikram Samvat

विक्रम संवत्

- ii) The subject matter of the Dilli Topara Inscription.

बीसलदेव के दिल्ली टोपरा शिलालेख की विषय वस्तु

- iii) Shaka Samvat

शक संवत्

6141

6

4. Answer any **two** of the following questions:

(2×18=36)

निम्नलिखित में से किन्हीं दो प्रश्नों के उत्तर दीजिए:

- i) Throw light on the importance of study of inscriptions.

अभिलेखों के अध्ययन के महत्त्व पर प्रकाश डालिए।

- ii) Explain the major Samvats in detail by describing the events mentioned in the inscriptions.

अभिलेखों में उल्लिखित घटनाओं का वर्णन करते हुए प्रमुख संवत्तों को विस्तारपूर्वक समझाएं।

- iii) How is Chandra's Iron pillar Edict important?

चन्द्र का महरौली स्थित लौह स्तंभ अभिलेख किस प्रकार महत्त्वपूर्ण है?

6141

3

- ii) तत्कारिता च राजानुरूप-कृत-विधानया तस्मिन् भेदे दृष्टया

प्रणाडया विस्तृत-सेतु..... आ गर्भात्प्रभृत्यविहत-समुदित -

राजलक्ष्मी-धारणागुणतस्सर्व वर्णैरभिगम्य रक्षनार्थं पतित्वे

वृतेन आ प्रणोच्छवासात्पुरुषवध-निवृत्ति-कृत-सत्य-प्रतिज्ञयेन....

- iii) यस्योद्वर्तयतः प्रतीपमुरसा शत्रूसमेत्यागतान

वर्गेष्वहववर्तिनोभिलिखिता खड्गेन कीर्तिर्भुजे।

तीर्त्वा सप्त मुखनि येन समरे सिन्धोः जिता बाहिलका

यस्याद्याप्याधिवास्यते जलनिधिः वीर्यानिनैः दक्षिणः।

- iv) प्राप्तेन स्वभुजार्जितं सुचिरद्वौकाधिराज्यं क्षितौ

चंद्राह्वेन समग्र चन्द्रसदृशीं वक्त्रश्रियं बिभ्रता

तेनायं प्रणिधाय भूमिपतिना भावेन विष्णोमतिं

प्रांशुर्विष्णुपदे गिरौ भगवतो विष्णोर्ध्वजः स्थापितः।

P.T.O.

6141

4

2. Explain with reference to context of any **two** paragraphs/stanzas of the following: (2×9=18)

निम्नलिखित में से किन्हीं दो गद्यांशों/पद्यांशों का अनुवाद कीजिए:

- i) ब्रूते सम्प्रति चाहमान-तिलकः शाकम्भरी-भूपतिः

श्रीमद्विग्रहराज एष विजयीन संतानजानात्मनः।

अस्माभिः करदं व्याधायि हिमवद्विन्ध्यांतरालं भुवः

शेष-स्वीकरणाय मास्तु भवतामुद्योग-शून्यं मनः ।

- ii) जयति भगवान् जिनेन्द्रो वीतज राम रणजन्मनो यस्य

ज्ञानसमुद्रांतर्गतमखिलं जगदन्तरीपमिव

तदनुचिरमपरिमेयं चालुक्यकुलविपुलजलनिधिर्जयति

पृथिवीमौलिललाम्नां यः प्रभवः पुरुषरत्नानां।

- iii) इदं राज्ञो महाक्षत्रपस्य सुगृहीतनाम्नः स्वामिचष्टनस्य पौत्रस्य राज्ञः

6141

5

क्षत्रपस्य सुगृहीतनाम्नः स्वामिजयदाम्नः पुत्रस्य राज्ञो महाक्षत्रपस्य

गुरुभिरभ्यस्तनाम्नो रूद्रदाम्नो वर्षे द्विसप्ततितमे मार्गशीर्षे बहुल प्रतिपदायां

सृष्टवृष्टिना पर्जन्येन एकार्णवभूतयामिव पृथिव्यां कृतायां गिरिरूर्जयतः

सुवर्णसिकतापलाशिनीप्रभृतीनां नदीनामतिमात्रेद्वेगैः सेतुं.....

3. Write short notes on any **one** of the following in Sanskrit. (1×9=9)

निम्नलिखित में से किसी एक पर संक्षेप में टिप्पणी कीजिए:

- i) Cultural Significance of the Inscriptions

अभिलेखानाम् सांस्कृतिक महत्त्वम्

- ii) Languages of Inscriptions

अभिलेखानां भाषाः